

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΚ ΚΕΣΣΑΝΗΣ

Ελληνικά:

Θρησκεία

7. I. B. 1939

263-377

Πᾶς περνοῦν τὰ δωδεκάμερα (Χριστούγεννα Ἀηβασιλιοῦ καὶ Φῶτα) στὴν Κεσσάνη.

"Οταν θὰ λάρτουν τὰ Χριστούγγενα οὕλ' τρανοὶ μικροὶ ἀρχινούσαιμε νὰ ἴτοιμάζουμαστι γιὰ οὕλα τὰ πράγματα. Ἀπουκάνα δυὸ βδονμάδες θὰ λὰ ἀρχίσουμι νὰ ράβουμι κινούργια γροῦχα. "Υστερα ἄμα θὰ κόντεψουν οἱ μέρες θὰ λὰ ἀρχίσουμι νὰ φουνίζουμι πράμματα γιὰ φαῖ. "Οὐ, ἄμα πουλλά, γιατὶ στοῦ Κισσάν, ἐπειδής ἔκαμνε βαρὺ χειμῶνα καὶ ἔκλεναν οἱ πόρτες κι' οἱ δρόμοι γι' αὐτὸ τὰ ἴτοιμαζαμι ἀπ' τοῦ καλουκαὶ τὶς σουδίες¹⁾ κι' μέσα σ' αὐτὲς ἴτοιμαζαμι καὶ ἄλλα πράμματα φαγόσιμα ποὺ θὰ λὰ μᾶς χριαστοῦν τέτοιες μεμέ. Μιεῖς δὲν εἶχαμε νὰ κάνουμι ἄλλου τίποντα παρὰ ἀπὸ δυὸ τρεῖς μερεῖς θὰ λὰ σφράξουμι τὰ γρούνια μας, Οὕλ' πλούσιοι πτονχοὶ κατὰ τὴν πλαισιάδο τὰ θὰ λάχουν καὶ ἀπουκάνα χαιρβάν²⁾ νὰ σφράζουν γιὰ ἀντέτε (γιὰ ἔθιμο) ἢν δὲν θὰ λάχουν γροῦν, θᾶχουν μισήρκα (ἰνδιάνον) ἢν δὲν θὰ εἴχαμε μαίρκα θὰ εἴχαν κόττα, ποὺ θὰ λὰ σφράξουν κάτι. Ἐκτὸς ἄμα εἴταν πολὺ φουκαρᾶδες θὰ λὰ τῆς βοηθήσουν κείνις ποὺ θὰ ἔσφαζαν 100 ὀκαδιοῦ γροῦν. "Εβλιπες κεῖν' ποὺ θὰ λὰ σφράξουν μεγάλο γροῦν γίνουνταν στοῦ σπίτι τους μεγάλο ταβαδούρ. Πρώτα ἀπ' ὅλα θὰ ἔβαζαν στὸν μπαζέ τους ἓνα καζάνιν νεφὸ νὰ βράζ. "Υστερα θὰ λὰ στρώσουν μιὰ σκαφίδα γιμάτι ἄχυρο καὶ θὰ λά γύσουν μέσα νιρὸ βραστό καὶ θὰ λὰ ἔσκρεμάσουν τοὺ γροῦν ἀπ' τὴν δίβθλα (στύλο) ἢ ἀπ' τοὺ δέντρου καὶ θὰ λὰ τὸν ξαπλώσουν μέσα στὴν γεμάτ' ἄχυρου σκαφίδα γιὰ νὰ φύγ' ἡ τρίχα τ'. Αὐτὸ τοὺ κάμιουν ἄμα εἶναι κάτον ἀπὸν 50 ὀκάδις, τὰ μεγαλύτερα τὰ ἔγερδονταν. "Υστερα ἡ νοικοκυρὰ πέρνει κι' ἴτοιμάζ' φαῖ γιὰ τὴν νύχτα ποὺ θὰ χτυπήσουν οἱ καμπάνες γιὰ τὴν ἵκκλησιὰ καὶ θὰ πᾶνε καὶ θὰ γυρίσουν νὰ κάτσουν νὰ φᾶν. Μόλις σουδουπώσ' ἀρχίζουν οὕλα τὰ πιδάκια νὰ τραγουδοῦν μὲταναμένα φαναράκια καὶ πηγαίνουν μόνον στὰ μέρη ποὺ εἶναι γενιὰ (συγγενεῖς) κι λὲν αὐτὸ τοῦ τραγούδ'

1) Σπιτικὰ μακαρόνια, τουρσιά, πιτιμέζια, φιτσέλια καὶ ἄλλα.

2) Λ. Τ. Ζῶον.

Παλὶν ἀχοῦσαν ἀρχοντες, ἂν εἶναι ὁρισμό σας
 Χριστοῦ τὴν θείαν γέννησιν νὰ μπῶ στ' ἀρχοντικό σας.
 Χριστὸς γεννᾶται σήμερον ἐν Βηθλεὲμ τὴν Πόλι
 οἱ οὐρανοὶ ἀγάλοντες χαῖρε ἡ κτίσις ὅλη.
 Ἐν τῷ σπηλαῖφ τίκτεται ἐν φάτνῃ τῶν ἀλόγων
 καὶ Βασιλεὺς τῶν οὐρανῶν καὶ ποιητὴς τῶν ὅλων.
 Πλῆθος ἀγγέλων ψάλλουσι τὸ δόξα ἐν ὑψίστοις
 καὶ τοῦτο ἀξιόνεστι ἵτο ποιμένων πίστις.
 Ἐκ τῆς Περσίας ἔρχονται τρεῖς μάγοι μὲ τὰ δῶρα
 ἀστρολαμπρο τοὺς ὁδηγεῖ χωρὶς νὰ λείψῃ ὥρα.
 Φτασάντες στὴν Ἱερουσαλήμ μὲ πόθῳ ἔρωτῶσι
 ποὺ ἐγεννήθη ὁ Χριστὸς νὰ πᾶν νὰ τὸ εύρωσι.
 Διὰ Χριστὸς ἐσήκωσεν ὁ Βασιλεὺς Ἡρώδης
 ἀμέσως ἐταφάχθηκε κι' ἔγινε θηριώδης.
 "Οτι πολλὰ φοβήθηκε διὰ τὴν Βασιλείαν
 μὴν τοῦ τὴν πάροι ὁ Χριστὸς καὶ χασθῇ τὴν ἀξίαν.
 Καὶ εἰς ἔτη πολλὰ καὶ τοῦ χρόνου, ἄμια, (θεία).

"Υστερα ἔβγινι κάθε νοικοκοίνοι καὶ τὰ ἔδινε τὸ μπαξίσι τους, ἀνα
 λόγως μὲ τὴν γενιὰ ποὺ θὰ είχαν μὶ τὰ πιδιά.

Θὰ λὰ περάσουν τρεῖς μέρες τὰ Χριστούγεννα οὕλου χαρὰ καὶ μπε
 ρικέτι (εὐτυχία). Τὴν πρώτη μέρα κανεὶς δὲν ἔβγινι ὅχον τοῦ είχαν δυντο-
 πή, τὴν δεύτερη καὶ τὴν τρίτη γυρνοῦσαν στὰ μισαφηριά. "Υστερα πε-
 ούμεναν Τ' Ἀηβασιλίον. Ἀρχινοῦσαν νά ἰτομάζουνται καὶ νὰ φυιάνουν
 μόνο κλούφια καὶ πουγάτσις (πῆτες). Μέσα στὴν πουγάτσα θὰ ἔβαζαν
 καὶ ἔνα παρδα γιὰ νὰ δουκιμάσουμι τοὺ κισμέτι, σι ποιὸν θὰ πέσ' ἀπ' τὸν
 σπιτικοὺς καὶ τὸν προνοέχον πολὸ γιὰ τὴν κινούργια χρουνιά, κι λὲν
 ἄμα εἶναι αὐταντρος ἡ ἀνύπαντρη θὰ παντρευτοῦν στὸν καινούργιο
 χρόνο, ἄμα θὰ πέσ' στοὺς γονιάδες μπερεκὲτ μεγάλο θὰ περιμένουν μέσα
 στὸ σπίτ' σ'. Καὶ αὐτὸ τὸ κάνουν τὴν νύκτα τῆς παραμονῆς ἡ ὥρα 12' τότε
 είχαμε ἀλλὰ τούρκα ἡ ὥρα 6. Θαλὰ χπίσουν οἱ καμπάνες γιὰ νὰ πάρουν
 καμπάρ οὖλ' οἱ Κισσανιώτ' δτι ἀλλάζ' ἡ χρουνιά. Καὶ ὅπου είχαν φᾶς ἀ-
 ναμένο ὅλ' θὰ τὸν ἔσθιναν καὶ θὰ λὰ ἀνάφουν νέο γιὰ γούρ' (γιὰ καλὴ
 τύχη).

"Υστερα θὰ καθήσουν ὅλ' γύρου στὸν τραπέζ' νὰ τραγδήσουν τὸ τρα-
 γούδ' τ' Ἀηβασίλ. Κατόπιν θὰ λὰ φᾶν καὶ στὸ τέλος πέρνη ὁ νοικούρσ'
 τὸ ταυτὶ τὴν πουγάτσα καὶ τὸν γυρλίζ' τρεῖς φουρές κι' δπου τύχ' ὁ παρᾶς
 τὸν πέρνη καὶ τὸν κουβαλάει μαζί του σὰν μονόκερο (φυλακτό) γιὰ γούρ
 (γιὰ καλὸ χειρόκ) νὰ τόχει ὅλουν τοὺν χρόνου. "Οταν πάλι θὰ ξημερώσ'
 πολὺ πρωὶ ἀρχίσουν οὖλα τὰ παιδάκια καὶ τραγουδοῦν. "Αμα ἀκούσουν οἱ

νοικοκυρές τραγούδια σηκώνονται καὶ φλᾶν ἀπὸ μέσ' ἀπ' τὴν πόρτα καὶ κεῖ δοκιμάζουν ἄνθρακα πάγη κανένα πιδάκ' ποὺ νὰ ἔχει μάνα καὶ μπαμπᾶς τόχουν γιὰ καλὸ μέσα στοὺς σπίτια καὶ τὸ ἀνοίγουν καὶ τοῦ γεμίζουν χονσμίσια (φροῦτα) τῆς τζέπες του καὶ φεύγει, ἀμα πάλι ὅταν πάγη κανένα δοφανὸ δὲν τὸ ἀνοίγουν καθόλου καὶ βλαστικοῦν καὶ στεναχωρίενται πολὺ γιὰ χρονιὰ ποὺ τοὺς ἡρθι καὶ λέν ποὺ ποῦθι μᾶς θμήθκι τοῦ καντεμούσκουν (κακοδίκιο) π' νάμιχει λάχ. Τὰ ἔδια προυσέχουν κείνην τὴν μέρα νὰ βάλουν δὲλ μικροὶ τρανοὶ καὶ ἀπ' ἔνα καινούργιο πρᾶμα ἔχουν δὲν ἔχουν. Ἀμα ξημερώσ' τοῦ προΐτη σκάνουντι οὖλ' τὰ χαράματα γιὰ νὰ εἰν' ἀνοιχτὸ τοῦ γούρη τῆς χρονιᾶς. Οὕτα τὰ παιδάκια τότε ὅταν πάρουν παρανταριὰ (ἀφάδα) τῆς πόρτες γνούστες ἄγνοιστες δὲν περάζουν καὶ τραγδᾶν τοῦ 'Αηβασίλη τραγούδι :

Πάλιν ἀχοῦσαν¹⁾ ἀρχοντες πάλιν νὰ σᾶς εἰπῶμεν
"Οτι καὶ ἄξιον ἐστὶ ἀνάγκην νὰ χαρδῶμεν.

Κάνω λοιπὸν καλὴν ἀρχὴν διὰ τοῦ μὲν Κυρίου
νὰ σᾶς εἰπῶ τὰ θαύματα Μεγάλου Βασιλείου
"Άγιος Βασιλῆς ἔρχεται ἀπὸ τὴν Καισσαρίαν
σέρνει μουλάρια δώδεκα μουρδούνια δεκατόια
σέρνει καὶ μιὰ χρυσόμουλα μὲ την λούσιη τὴν σέλα.
Βαστάει κόλα καὶ χαρτί χαρτί καὶ καλαμάρι.

Τὸ καλαμάρι ἔγραφε καὶ τὸ χαρτί μιλούσε.

Κάτσε νὰ φᾶς, κάτσε νὰ πῆς κάτσε νὰ τραγούδησῃς^{*}
ἔμένα ή μανοῦλα μονι δὲν μ' ἔμαθε τραγούδια,
μόν' μ' ἔμαθε τὰ γράμματα πές μας τὴν ἀλφαριήτα
καὶ στὸ φαβδὶ ἀκούπητησε νὰ πῆ τὴν ἀλφαριήτα
καὶ τὸ φαβδὶ φταν ἔφερ διλωδὸ βλαστάρ' ἀπώλκι,
καὶ ἀπάνω στὸ βλαστάρι του περδέκια φωλιασμένα.
Δὲν εἰν περδέκια μοναχά εἰν' καὶ περιστέρια.
πέρνουν στὴν μύτη τους νερό καὶ στὰ φτερά του χιόνι
βρέχουν τὸν 'Αφέντη τους βρέχουν καὶ τὴν κυρά τους.

Σ' αὐτὸ τὸ σπίτι τ' ἀψηλὸ πέτρα νὰ μὴ φαγίσῃ
καὶ ὁ νοικοκύρης τοῦ σπιτιοῦ χίλια χρόνια νὰ ζήσῃ.
Καὶ τοῦ χρόνου Ἀμια . . α . . α.

"Υστερα ἀπὸ πέντε²⁾ ἔξι μέρες περιμένουμι καὶ τὰ Φῶτα. Τὴν παραμονὴ σηκώνονταν γιὰ τὸν μικρὸ ἀγιασμὸ τὰ χαράματα νὰ πᾶμε στὴν ἵκαλησιά καὶ διατάν ἀπουλούσε ἔφεγγι δὲν ἔφεγγι καὶ ἔβλεπις διλούν τοὺν κόσμουν νὰ γυρνάει στοὺς σπίτια τ', μὲ ἀναμένα κεριὰ καὶ ἀπὸν ἔνα μπουνταλάκ' ἥ πουτήρη ἥ φλυτζάν νὰ τὸν ἔχει γιμάτουν ἀγιασμὸ καὶ νὰ τοῦ

1) Ακούετε.

πηγαίν' στοὺν σπίτι τ'. "Υστερα ἄμα θὰ πιοῦν ἀπό κεῖ, ὅσου θὰ πιοισέψῃ,
θὰ πάρουν νὰ φίξουν σ' οὐλα τ' ἀγγιά τσ' ἀποὺ λίγουν· καὶ κεῖν' ποὺ εἰχαν
ἀμπέλια καὶ χουράφια θὰ λὰ πᾶν νὰ φίξουν στὶς τέσσερις ἄκρις ἀπὸ λί-
γουν, κι' λὲν αὐτὴν τὴν χρουνιὰ νὰ μᾶς τὰ ηὐλογήσῃ νὰ βγοῦν διπλὰ τὰ
σταφύλια καὶ τὰ σπαρτά. Κείνην τὴν μέρα νηστεύουν διλόκληροί ὡς κι'
ἀπὸ λάδ', γιὰ νὰ πάρουν τὴν ἄλλ' μέρα τοὺν μεγάλο ἀγιασμὸν ποὺ εἶναι
ἴσαμι τὴν μετάλληφι (κοινωνία). Αὐτὴν τὴν κάμιον σ' ἔνα καζάν' νιզὸ
τοὺν βάζουν στοὺν νάρτηκα καὶ κεῖ μαζεύουνταν οὕλους δὲ κόσμους καὶ γί-
νουνταν' ἵκει λειτουργία. "Αμα τελείωνε ἡ λειτουργία ἔπερνε ὁ Προουτου-
σύγγελος, γιατὶ δὲν εἶχαμι Δισπότ', τοὺν σταυρὸν καὶ λέγουντας τοὺν
Ἰορδάνη βαπτιζούμενον σου Κύριε, σταύρωνε τρεῖς φορὲς τοὺν σταυρὸν
καὶ τοὺν ἔρριχνε μέσα στὸν καζάν. "Υστερα πάλι δὲν ἔπερνε ἀπὸν
μέσα, κι' ἄφηνε ὑστερα τὸν κόσμο ποὺ ἔπερνε μὲ μιγάδον οὔσοντα (προ-
σοχῇ) γιὰ νὰ μὴ χυθῇ κάτου γιατὶ εἶναι ἀμαρτία. Κιν ὅλους δὲ κόσμους
θεονήστικος περιέμενε ὡς τότε νὰ πῆ κι' ὑστερα μὲ λὰ φάῃ.

Κι' ἔτοι' περνοῦσαν τὰ δωδεκάμερα στὸν Κεδσάνι.

Δωδεκάμερα τὰ λὲν γιατὶ ὅτες οἱ γιουνθὲς κρατῶν δώδεκα μέρις καὶ
δὲν δουλεύουν καθόλου.

ΑΠΟΚΡΗΑ ΚΑΙ ΣΑΡΑΚΟΣΤΗ

Μόλις ἀνοίγει τὸ Τριώδιον ἀρχιζαν καὶ ντύνουνταν τὰ μικρὰ τὰ πιδ-
γὰ δηλ., τὴν πρώτην καὶ δεύτερη Κυριακή, τὴν τρίτην καὶ τὴν τετάρτην ντύ-
νουνταν ὅλη οἱ τρανοί. Τὴν τελευταίαν Κυριακή τοὺν βράδ' μαζεύουνταν
ὅλη οἱ γεννιάδες (συγγεγεῖς) σ' ἔνα σπῆτ' ποὺ νὰ κάθντι οἱ πιὸ τρα-
νοί, ἀμα εἶχαν μεγάλο σπῆτ'. "Εστρουναν τὰ τραπέζια καταῆς καὶ κά-
θουνταν χώρια οἱ τρανοί καὶ χώρια οἱ μικροί. Μαζὶ μὲ τὰ πουλλὰ φαιὰ καὶ
κρασιὰ καὶ γλυκίσματα ποὺ εἶχαν προμηθημένα εἶχαν μαζὶ καρυδένιον
χαλβᾶ καὶ ἀπὸν ἔνα ἀσπρὸ βρασμένον αὐγὸν γιὰ νὰ μπλώσουν τοὺν στόμα τις
ἴσαμε την Πασχαλιὰ ποὺ θὰ τοὺν ξεμπλώσουν μὲ τοῦ κόκκινου ὅταν θὰ
ποὺν τοὺν Χριστὸς Ἀνέστη τὸν βράδ' στὴν Ικκλησιά. "Αμα θὰ φᾶν καὶ
θὰ χουρτάσουν καλὰ μαζὶ μὲ τὰ γλυκίσματα τότε θ' ἀρχινήσουν τὰ πι-
γνίδια τοῦ χαλβᾶ. Παίρνει ἀπὸν τὸν συγγενεῖς δὲ μεγαλύτερος καὶ δένει
ἔνα μιγάλον σπάγκου σ' ἔνα ξύλον καὶ στὴν ἄκρη δέν' ἔνα μιγάλο κου-
μάτ' μουνακλένιουν χαλβᾶ καὶ πηγαίν' στὸν τραπέζην ποὺ κάθουνται τὰ πι-
διά. Κι' ἀρχίζει νὰ τοὺν κουνάει πάν' ἀπ' τὰ κεφάλια το'. Προσπαθῶντας
αὐτὰ νὰ δαγκάσουν τοὺν χαλβᾶ γεμίζουν τὰ μοῦτρα τσ' ἀπὸ χαλβάδες
καὶ οἱ τρανοί ὅλη γύρουν γιαλᾶν. Μ' αὐτὸν τὸ παιχνίδι ξημηρώνονται.
"Οταν ξημηρώσῃ η καθαρὴ Δευτέρα περνοῦν πονορὸν πονορὸν οἱ γύφτσοι
κι' μαζεύουν κεῖνα ποὺ περισσεύουν γιατὶ δὲν τρῶν τίποτα. "Ολα τὰ

κορίτσια οἱ νεόπαντρες ποὺ μποροῦν καὶ βαστάν στὴν νηστεία νηστεύουν τρεῖς μέρες χωρὶς φαΐ ψωμὶ καὶ νερὸν καὶ τὴν τετάρτη πηγαίνουν καὶ κοινωνοῦν. Περισσότερο δὲ κρατοῦσαν τὰ μεγαλοκόριτσα γιὰ ἔνα μεγάλου καὶ καλὸ τυχηρό. Περοῦσαν σαράντα μέρες χωρὶς νὰ ἀρτηθοῦν οὕτε τὰ μικρὰ πιδιὰ κι' περίμεναν μὲ μεγάλη λαχτάρα νὰ ἔμεράσῃ τοῦ Πάσχα γιὰ νὰ φᾶν· μόνον τοῦ Εναγγελισμοῦ καὶ τοῦ Βαγιοῦ θὰ τρώγαν ψάρι. "Οταν ἔρχεται τοῦ ἀγίου Θεοδώρου ποὺ πέφτει πάντοτε τὴν πρότη ἑβδομάδα τῆς Σαρακοστῆς καὶ ἀρχίζουν τῆς Παναγίας Χαιρετισμοὶ τὴν πρώτη Παρασκευὴ ποὺ θ' ἀπολύκ' ἡ ἴκτη λησιὰ τρέχουν ὅλα τὰ κοινότισια, καὶ τὰ παληκάρια νὰ πάρουν ἀπ' τοὺν Παπᾶ διαβασμένου στάρο. Τοὺ βάζουν τρεῖς μέρες κάτ' ἀπ' τοῦ προυσκέφαλου τς κι' βλέπουν ποιὸν ἦ ποιὰν θὰ πάρουν κι' ὕστερα ἀπ' τὶς τρεῖς μέρες ποὺ θὰ περάσουν θὰ τὰ σπειρόουν σ' ἔνα μέρους κι' ἀν φυτρώσουν τὴν ἄλλ' μέρα λέπι ὅτι δὲ νέος ἦ ἡ νέα θὰ παντρεφτῇ στοὺν χρόνου ἀπάν. "Υστερα ἀφήνουν νὰ περάσῃ ὅλ' ἡ Σαρακοστὴ μὲ λύπη κι' ὅλες οἱ ἡλικιωμένες φοροῦσαν μαῆρες σάρπες ὅταν πήγαιναν στοὺς Χαιρετισμούς. "Οταν μᾶς ἀποχουνταν ἡ μεγάλη ἑβδομάδα ἱτομάζαμε ὅλοι μικροί, τρανοὶ/τὰ σχολιανά μας (τὰ πασχαλινά μας) κι' τὰ φορούσαμε ὅλ' στη δεύτερη. Ἀνάσταση ποὺ χτυποῦσε ἡ καμπάνα στὶς 6 μεσάνυχτα (ἄλλα τοῦποι) μὲ τὸ παληὸ τὸ ὠρολόγιο γιατὶ ἡ πρώτη χτυποῦσε τὸ Σάββατον τὸ μεσαμέρ καὶ γιαντὸ δὲν πίστευαν δὲν γιόρταζαν κείνην τὴν μέρα. Τὴ μεγάλη. Ήφετ ποὺ σταυρώνουν τοὺν Χριστὸ κάθουνταν καὶ τὸν ἔνυχταν ὅλα τὰ κοιτοῖα καὶ ὅσες θέλουν ἄλλες γηγὲς καὶ νέες καὶ τὸν τραγούδων τὸ κακό τὸν τραγούδι :

Σήμερα μαῆρος οὐφανός, σήμερα μαύρη μέρα
σήμερα ὅλοι μλήμονται καὶ τὰ βουνά λυποῦνται
σήμερα ἔβαλαν βουλή οἱ ἄνομοι Ἐβραῖοι
οἱ ἄνομοι ~~καὶ~~ τὰ σκυλιὰ κι' τρεῖς καταραμένοι
γιὰ νὰ ~~πτάνωσον~~ τὸν Χριστὸ τὸν Πάντα Βασιλέα.
Κι' ὁ Χριστὸς ἥθελησε νὰ μπῇ σὲ περιβόλι
νὰ λάβῃ δείπνουν μυστικὸ γιὰ νὰ τοὺν λάβουν ὅλοι.
Κι' ἡ Παναγία ἡ Δέσποινα καθόταν μοναχὴ
τὶς προσευχές της ἔκανε γιὰ τὸν μονογενῆ της.
Σώνουν κυρά μ' οἱ προσευχές, σώνουν καὶ οἱ μετάνοιες
καὶ τὸν ιέρον σου πιάσανε καὶ στὰ χαλκιὰ τὸν πᾶνε
σᾶν κλέφτη τὸν ἐπιάσανε καὶ σᾶν φονιὰ τὸν πᾶνε
καὶ στοῦ Πιλάτου τὰς αὐλάς ἐκεῖ τὸν τυραννᾶνε
καὶ ἡ Παναγία σᾶν τ' ἀκουσε πέφτει λιγοθυμάει
σταμνί νερὸ τῆς φέξανε γιὰ νάρθη δ λογισμός της
καὶ σᾶν τῆς ἥρθε δ λογισμὸς καὶ σᾶν τῆς ἥρθε δ νοῦς της

ζητεῖ μαχαῖρι νὰ σφαγῇ φωτιὰ νὰ πᾶ να πέσῃ
 ζητεῖ γκρεμνὸν νὰ γκρεμνισθῇ γιὰ τὸν Μονογενῆ της.
 Ἡ Μάρθα καὶ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ τοῦ Λαζάρου ἡ μάνα
 καὶ τοῦ Ἰακώβη ἡ ἀδελφὴ κι' οἱ τέσσερες ἀντάμα
 παίρνουν τὸν δρόμο τὸ δρομό, δροῦν τὸ μονοπάτι
 τὸ μονοπάτι σ' ἔβγαλε μπρὸς τοῦ Αηστοῦ τὴν πόρτα.
 Ἀνοιξτε πόρτες τοῦ Αηστοῦ καὶ πόρτες τοῦ Πιλάτου
 κι' οἱ πόρτες ἀπ' τὸν φόβο τους ἀνοιξαν μοναχές τους.
 Βλέπουν δεξιὰ βλέπουν ζερβιὰ κανέναν δὲν γνωρίζουν
 βλέπουν καὶ δεξιότερα βλέπουν τὸν "Αη Γιάννη
 κι' ἡ Παναγιὰ ἡ Δέσποινα γλυκὰ τὸν ἔρωτάει.
 "Αχ! "Αη Γιάννη Πρόδρομε καὶ βαπτιστὴ τοῦ αἵματος μου
 μὴν εἶδες τὸν νίόκα μου καὶ σὲ διδάσκαλό σου,
 Δὲν ἔχω στόμα νὰ σοῦ πῶ γλῶσσα νὰ σοῦ πλησω
 δὲν ἔχω χέρι παλαμὸ διὰ νὰ σοῦ τὸν δείξω,
 Βλέπεις ἐκεῖνον τὸν γυμνὸ τὸν παραπομένο
 δύπου φορεῖ πουκάμισο στὸ αἷμα βούτηγμένο
 κι' δύπου φορεῖ στὴ γεφάλη ἀκάνθινο στεφάνι,
 ἐκεῖνος εἶν' δι νίόκας σου καὶ με διδασκαλός μου.
 Κι' ἡ Παναγιὰ ἡ Δέσποινα πικοῦ τὸν πλησάζει.
 Δὲν μοῦ μιλᾶς παιδαρί μου δὲν μοῦ μιλᾶς παιδί μου;
 Τί νὰ σοῦ πῶ μανοῦλα τοὺς διάφορο δὲν ἔχεις
 μόνο τὸν Μέγα Σάββατο κοντά τὸ μεσημέρι
 δταν σειστῆ δι νίανός κι' ἡ γῆ, σημαίνουν τὰ οὐράνια
 τότε καὶ σὺ μινοῦλα μου νάχεις χαρές μεγάλες.
 "Οποιος τὸ ἀκούση σώζεται κι' δύποιος τὸ λέει ἀγιάζει
 κι' δύποιος τὸ καλοφουγκρισθῆ παράδεισο θὰ λάβῃ
 παθαρεῖσο καὶ λίβανο ἀπὸ τὸν ἄγιον Τάφο.

Παιδικὸ τραγούδι

"Οταν μαζεύωνται τὰ παιδίλια καὶ θέλουν νὰ παίζουν κρυψτὸ ἡ κυνηγητὸ γιὰ νὰ βγάλουν ἔνα παιδί νὰ καμᾶ (νὰ φυλάγῃ) λένε αὐτὸ τὸ τραγούδι:

'Ανέβηρα στὴν πιπεργιὰ νὰ κόψω ἔνα πιπέρι
 κι' ἡ πιπεργιὰ τσακίστηκε καὶ μ' ἔσπασε τὸ χέρι
 δός τὸ μαντηλάκι σου τὸ χρυσοκεντημένο
 νὰ δέσο τὸ χεράκι μου ποὺ εἶναι ματωμένο
 μέσ' στὸ αἷμα βούτηγμένο.

Στίχοι τῆς Ἀγάπης

"Οταν σὲ βλέπω καὶ ἔρχεσαι με τ' ἄλλα παλληκάρια
ἔστι σαι τὸ γαρύφαλλο καὶ τάλλα τὰ κλωνάρια

"Οταν περνῶ ἀπ' τὴν πόρτα σου καὶ βρίσκω κλειδωμένα
σκύβω φιλῶ τὴν κλειδαριὰν θαρρῶ φιλῶ ἔσενα.

Κόρη μου, περίφημο ποὺ τοῦθρες τόσο νάζι
σὲ ποιὸν μπαχτσέ νὰ πᾶ νὰ βρῶ λουκούδι νὰ σὲ μοιάζῃ.

Συλλογισμένος περπατῶ κι' ὅλο τὴν γῆ κοιτάζω
ἔμένα τῷχει ἡ τύχη μου καρδιὲς νὰ δοκιμάζω.

Τύχη τῆς τύχης τύχη μου, τύχη τῆς τύχης τ' ἔχεις
τί σ' ἔφταιξα βρὲ τύχημου κι' ὅλο μὲ κακοτρέζεις.

Τὸ κεφαλάρι μου πονεῖ καὶ τὸ δεξὶ μου νύχι
πότε θὰ γίνησι σὺ γαμπρὸς καὶ γῶ κοντά σφυνίφη.

'Αντίκρια μ' ἥρθες κι' ἔκατοες σαν ἥλιος σὰν φεγγάρι
καὶ φούφηξες τὸ αἷμα μου σάν το στεγνὸ σφουγγάρι.

Τὸ παλληκάρι π' ἀγαπᾶ καὶ δὲν τὸ ἀγαποῦνε
Εἶναι νὰ βράζουν τὰ κουκιά καὶ νὰ τὸ ξεματοῦνε.

ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ

Ἀπρο.—*Χίλια μαῆρα ἔνα ἀσπρό.* "Οταν πάθῃ κανεὶς καμμιὰ
ζημιὰ χίλια λόγια νὰ πῇ ἔνα ἀσπρό ἀξίζει. Τὸ ἀσπρό εἰνε τὸ τρίτο τοῦ
παρᾶ.

Γάϊδαρος.—*Κάπιον χάρσαν γάϊδαρο κι' τὸν κύτταζε στὰ δόντια
πόσον χρονον γίταν.* Γιὰ κείνους ποὺ εἰνε ἀχάριστοι.

Γεννάρης.—*Κόττα χήρα τὸν Γεννάρο'* καὶ ἀρὴ τὸν Ἀλωνιάρ.

Ἐορτή.—*Υστερα ἀπὸ τὴν γιορτὴν χρόνια πολλά.* Δι' ἐκείνους ποὺ
εἶχαν μιὰ δουλειὰ νὰ κάνουν καὶ ἀμελῶντας δὲν προλάβαιναν νὰ πάνε
στὴν κατάλληλή τους ὥρα καὶ ἀργούσαν, διόταν δὲν γινόταν ἡ δου-
λειά τους.

Ἐρωτῶ.—*Τώρα θὰ ρωτήσ' μ' καὶ τὸν Κέλ-Χασάν πότε θὰ γίνη τὸ
μπαριάμ.* "Οταν θέλη κανεὶς νὰ πάη πουνθενὰ ἢ νὰ κάνῃ κάτι καὶ σκέ-
πτεται καὶ τὸν διατάσσει ἔνας ποὺ δὲν ἔχει θέσι καθόλου, τοῦ λέγει αὖ-
τὴ τὴν παροιμία. 'Ο Κέλ-Χασάν ἦτο ἔνας κασιδιάρης Τούρκος ποὺ ἥθε-
λε νὰ ἀνακατεύεται πολὺ στὴν ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ καὶ νὰ ἀποφασί-

ζη καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν γνώμην του ἐνῷ ἔκεινοι δὲν τοῦ ἔδιδαν σημασία

Κάηκα. — Κάηκα μάρα μ' κάηκια!

— Μ' κάηκις γιὰ¹⁾ παιδί μ', ἄντρα σ' πέθανε καὶ
δὲ θὰ καῆς;

— "Οχ καὶ σὺ 'πιοῦν ἄρδρα μ' 'πιοῦ πιττί²⁾
π' ὅχουν στοὺν γκόρφου μ".

Λέγουν δι τι μία φορὰ μιᾶς γυναικας πέθανε δ ἄντρας καὶ θαμάζονταν πᾶς νὰ κάνῃ νὰ κλάψῃ τὸν ἄντρα της."Ελεγε δταν ἔμνησκαν μόνοι μὲ τὴ μάννα της καὶ τί μητέρα δὲν μπορῶ νὰ κλάψω καὶ τί θὰ κάνω γιὰ νὰ τὸν κλάψω ντρέπομαι καὶ ἀπ' τὸν κόσμο ποὺ ἔρχεται καὶ μὲ βλέπει. Σκώνεται καὶ ἡ μάννα της καὶ ψήνει ἔνα πιττί στὸ σατσὶ³⁾ καὶ ὡς τὸ ἔβαλε στὸ κόφο της γιὰ νὰ φωνάζῃ ἀπὸ τὰ βάθη τῆς ψυχῆς της καὶ νὰ φαίνεται στὸν κόσμο ποὺ κλαίει . 'Αλλὰ αὐτῇ ἡτο λίγο λαφριὰ στὸ μυαλὸ φαίνεται καὶ τὸ φανέωνε.

Κατάρα. — Στραβὴ κατάρα τοῦ σαξιλῆ⁴⁾. Σὲ ἔκεινους ποὺ βλαστημοῦν τοὺς ἄλλους χωρὶς αἰτία.

Κουτρούβα. — Κάθησε ἡ κουτρούβα νὰ γελάσῃ τὴν κουτσουχέρα. Εἰς ἔκεινους ποὺ κοροϊδεύουν τοὺς ἄλλους ἐνῷ ἔκεινοι εἶνε χειρότεροι ἀπὸ αὐτούς.

Διμάνι. — Παρασπονχμένο καῖν σὲ καλὸ λιμαν' ἀράζ. "Οποιον τὸν καταφρονοῦν καὶ δὲν τὸν λαμβάνουν ὑπ' ὅψιν τους, αὐτὸν τὸν εύνοεῖ ἡ τύχη περισσότερο.

Μαργαριταρένια. — Τὶ σὲ λύπ; — Μαργαριταρένια σκούφια. Εἰς ἔκεινους ποὺ φροδοῦν πράγματα ποὺ δὲν τοὺς πρέπουν.

Μαλάνω. — Νὰ μιλήσουν μ' στ' ἀλών' γιὰ νὰ μὴ μαλώσουμ' στὸν χωράφ. "Οταν πρόκειται νὰ κάνουμε μιὰ δουλειὰ ἡ νὰ πᾶμε πονθενὰ πρέπει νὰ συνεννοηθοῦμε πρῶτα καλὰ καὶ κατόπιν νὰ τὴν κάνουμε, γιὰ μὴ ἐπέρχωνται ὕστερα φιλόνικαι.

Νοῦς. — "Οσος νοῦς μου στοὺς ζιβγάρ' τόσα βώδια ν' ἀπομείνοντι. Γιὰ κείνους ποὺ δὲν ἔχουν τὸ νοῦ τους στὴ δουλειά τους.

Ξύλο. — Πιᾶσε δορκάν καὶ κόψε ξύλο. Τὸ λὲν σὲ ἔκεινους ποὺ προσπαθοῦν νὰ κάνουν μιὰ δουλειά, ποὺ εἶνε ἀδύνατο νὰ γίνη.

1) Βεβαίως.—2) Λαμαρίνα· ταφὶ ποὺ κάνουν πῆττες.—3) Δ. Τ. Νοικοκύρη.

Πέτρα.—Στὴν μαγαρσιὰ πέταξες πέτρα, θὰ πεταχθοῦν ἀπάρου σ'. Δι' ἐκείνους οἱ ὅποιοι ἀπαντοῦν μὲ ἀνήθικα λόγια δπως καὶ ἀν τοὺς ὄμιλοις.

Πετῶ.—Πῆναν φῦαν¹⁾ πᾶν πέταξαν καὶ πᾶν. "Οταν κανεὶς εἶχε στὰ χέρια του καμιὰ δουλειὰ ἢ κανένα πρᾶμα καὶ τὸ ἔχανε ξαφνικὰ ἀπὸ μπρός του τὸ ἔλεγαν ὅτι πέταξε σὰν τὸ πουλό.

Πωλῶ.—Πουλοῦμι τὸν ἥλιον καὶ ἀγοράζομε τὸ γκάζ. "Οταν ἀφύνουμε καὶ περνάει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας χωρὶς νὰ δουλέψουμε καὶ δουλεύουμε τὸ βράδυ.

Τιμᾶ.—Τίμα τὸν ἀτίμητον νὰ μὴ ο' ἀξατιμήσῃ. "Οτι πρέπει νὰ μὴ περιφρονοῦμε τοὺς κακῆς διαγωγῆς, διότι ἀν τοὺς περιφρούησουμε σὺντοὶ θὰ μᾶς μεταχειρισθοῦν σύμφωνα μὲ τὴν διαγωγήν τους.

Τόχη.—Μὴν κυττᾶς τὰ στραβά μ' τὰ ποδάρια, κυτταζε τὴν καλὴ μ' τὴν τύχη.

Υπομονή.—Σταλαματιὰ σταλαματιὰ γειίς²⁾ ἡ στάμνα ἡ πλατιά. "Οταν ἔχομεν ὑπομονὴ τότε κερδίζουμε ἐκεῖνο ποὺ νομίζομε ὅτι μᾶς εἶναι δύσκολο.

Χορεύω.—Σήκουν γέρουν μ χόρεψι καὶ ἐγὼ στὰ νύχια στέκον. "Οταν ἐγένετο γλέντι εὐρίσκοντο καὶ μερικοὶ του τοὺς ἀφεζε ὁ χορός, ἀλλὰ ἐντρέποντο νὰ σηκώνωνται κάθε φορά καὶ εβίαζαν τοὺς ἄλλους νὰ χορέψουν διὰ νὰ ἔλθῃ ἡ σειρά των καὶ σ' αὐτοὺς ἔλεγαν κρυφὰ τὴν παραπάνω παροιμία.

ΠΡΟΛΗΨΕΙΣ

1.—"Οταν θελήσουμε νὰ δώσουμε τὸ σαποῦν³⁾ στὰ χέρια τ' ἀλλούνοῦ, τοὺν λέμι νὰ γνοῖσ' τὰ χέρια τ' ἀπὸ τὴν ἀνάποδη, ἢ ἀν εἴμαστε βιαστικοὶ τὸ πετάχνουμε κάτω. Λιτὸ τὸ πάμινωμε, διὰ νὰ μὴ μαλώσουμε ἀργότερα.

2.—"Οταν ἀνακατεύουμε τὸ μαγνάλ⁴⁾ καὶ βγάζ⁵⁾ σκαντζαλίθρες (φωτιὲς) λένε ὅτι θὰ ἔρθουν μουσαφίρηδες.

3.—"Οταν βράζ⁶⁾ τὸ φαγητό καὶ ὁ τέντερης πιάσ⁷⁾ ὅπο κάτω ψηλὲς φωτιὲς λένε ὅτι ὁ νοικοκύρης τοῦ σπιτιοῦ θὰ πάρῃ ἀπὸ κάπου λεπτά.

4.—"Οταν φέρουμε τὸ φόρεμά μας τὴν ὕδρα ποῦ τὸ φουράμι πρέπει νὰ δαγκάνωμε διότι θὰ ξεχνᾶμε πάντοτε.

5.—Τὰ μωρὰ δὲν πρέπει νὰ τὰ φιλοῦμε στοῦ σβέρκου γιατὶ γίνονται κακὰ σ' ὅλη τους τὴν ζωή.

1) Φύγαν.

6.—"Οταν ἀκούνηστ' καμιαὶ κουκβάγια νὰ φωνᾶται στά κυραμέδια θέλουν νὰ ποῦν ὅτι σ' ἐκείνουν τὸ σπίτι τὸ πιθάνον κάποιος.

7.—"Αμα μὲν βγῆς ἀπὸ τὴν πόρτα σ' κινήταμώστι κανέναν παπᾶ πρωτερωτοῦ λένεν ὅτι μὲν πάνη γουρσούνια οὐλὴ τὴν μέρα στήν δλειά στι.

8.—"Αμα μὲν ἔχει σ' καμιαὶ κότα καὶ τνάξτη φτερά το σέλενον ὅτι μὲν πάροστι ἔνα καλὸν χαμπέρο (εἴδηστι).

9.—"Οταν παῖς τὸ δεξιό σ' μάτι τὸ πάντα σ' ἔρθεται ἔνα κακό καὶ ὅταν μὲν παῖς τὸ ζερβί σ' μὲν πάντα σ' ἔρθεται καλό.

10.—"Απὸ δύοιον σπίτι πιράστη τοῦ κουράκη καὶ φωνάξτη, τόχουν κουράζεις ἄλλον ὅτι μὲν πιθάνος δὲ νοικούρος τοῦ σπιτιοῦ.

11.—"Αμα μὲν φαγουρφίστη ή μύτη σ' κείται τρανός μὲν στρεπτός ντροπιάσουν, καὶ ἄμα εἰσὶ μικρός μὲν σὲ δείρουν.

12.—"Οταν σφυρίζουν καὶ τὰ δυὸν αὐτιά στι, παίρνεις ἔνα χαμπέρο ποὺ μὲν καρφῆς πολύ καὶ ἄμα τοῦ ἔνα, παίρνεις γράμμα.

13.—"Αμα σὶ τρώει ή κοῦφτα στι, η δεξιά πέρνεις παραδεις, καὶ ἄμα η ζερβία δίνεις.

14.—"Ο γόγγος ¹⁾ διατητή την τέχτα λένε ὅτι καλνάει δὲ καιρός.

15.—"Η γλωσσοφαΐα ή μεγάλη φέρνει κακό μεγάλου σὶ κείνο τοῦ σπίτι ποὺ γλωσσοτρώει.

16.—"Αν διῆς στοῦ δρόμου κανέναν καὶ καμπούρη θέλεις νὰ διῆς κανένα πρόσωπον ποὺ νὰ είναι ἀνάγκη φτυστούν τρεῖς φορὲς καὶ ἀμέσως σὲ τρία λεφτά, σὲ τρεῖς φορὲς τὴν ἵδια μέρα τὸν βλέπος. Αὐτὸν τὸ κάνουν περισσότερο τὰ κοφτίστα τοτενάνιαν θέλουν νὰ δοῦν τοὺς ἀγαπημένους τους.

Μερικαὶ λέξεις

| | |
|--------------|--------------------|
| ἀκράνια | =συνομήλικος(Α.Τ.) |
| ἀρατίζομαι | =χάνομαι |
| βεριέττα | =βέρα |
| βόσκα | =ψήρα |
| γκατζέλι | =γαϊδουράκι |
| γκουρζέλ | =γουρουνάκι |
| γκουτούτσης | =πήρες ἀέρα |
| γυράνιο | =σκούρο |
| διαλογίζομαι | =σκέπτομαι |
| ζάπροσα | =σοβαροποιήθηκα |

1) Γόγγος πουλί τὸ ὁποῖον φωνάζει κατὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου.

| | |
|---------------|-------------------------|
| καλέμι | =μολύβι |
| καποτνὸς | =ἐνὸς καιροῦ πράγματα |
| κλίφ | =φόδρες ἀπὸ μαξιλάρια |
| κμάρ | =στάμνα |
| κορνιάχτος | =σκόνη |
| κουκόσια | =καρύδι |
| λιέν | =λεκάνη |
| λούτζα | =ἔκθεσις |
| μάνι-μάνι | =γοήγορα |
| μισάντρες | =ντουλάπες τοῦ τοίχου |
| μιούσμουλα | =σιγανὴ στὴ δουλειά τῆς |
| μιούτσιλο | =μικρὸ |
| μπιλιτζίκια | =βραχιόλια (Λ. Τ.) |
| μπούνα | =φλόγα |
| νικέτζα | =φιλάργυρη |
| ντουρούκλιασα | =ξεκείνισα |
| δρτιὰ | =καλὴ |
| παράγκωμα | =ἐπίθετο |
| πνάκια | =πιάτα |
| ρουκώνω | =βάζω |
| σιόλ | =φλυτζάνι |
| σισόνια | =παντόφλες |
| σκιάχκα | =φοβήθηκα |
| σούρδαλα | =ἄγριοι καρποὶ |
| στόϊσα | =ξέζασα |
| τσακὶ | =μαζεράκι |
| τζάκ | =καπνοδόχος |
| τσάντζαλλα | =κουρέλια |
| τσάξα | =ἔσπασα |
| φρουκὰλ | =σκούπα |
| χασμίσια | =φρούτα |
| χόρδος | =συννεφόκαμπα |
| χόσκο | =ἀστεῖο |
| χωφατεύω | =κουβεντιάζω |

ΑΘΗΝΑΙ



ΚΡΥΟΝΕΡΙΤΙΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ

1

Μικρὸς Κωνστάκης παντρεύεται μικρὴ Βγενοῦλα παίρνει
Τὸν Μάη τοῦ ἡρθε μήνυμα νὰ πάη νὰ πολεμήσῃ.
Τὸ βάθιο του καλύβωνε τὴν νύχτα χωρὶς φεγγάρι
βάζ' ἀσημένια πέταλα μαλαματένιες λόθρες
κι' ἡ Βγενοῦλα τὸν φωτᾶ ἀπὸ τὸ παραθῦρι.
Ἐσὺ Κωστάκη μ' θὰ διαβῆς καὶ μένα ποὺ μ' ἀφήνεις;
Πρῶτα σ' ἀφήνω στὸν Θεὸ κι' ὑστερις στοὺς ἄγιους
καὶ ὑστερις ὅλο ὑστερις σ' ἀφήνω στὴν νενέ μου.
Καὶ σὺ νενέ μ' τὴν νύφη σου καλὰ γὰ τὴν κυττάζης
νὰ τὴν ταΐζης ζάχαρι γὰ τὴν ποτίζης μόσχο,
κι' ὅταν κομοῦνται οἱ ἔμοφες νὰ στρώνης νὰ κομάται.
Κόμα ὁ λόγος κράτας καὶ ἡ φωνὴ βαστοῦσε
καὶ στὸ σκαμνὶ τὴν ἔκατον καὶ τὸν μπερμπέρ¹⁾ φωνάζει.
Ἐλα μπερμπέρ νὰ μπερμπερής μιανῆς ξανθῆς πλεξοῦδες,
τὴν δίνει πέντε πρόβατα, τὴν δίν' καὶ πέντε γίδια
τὴν δίν' καὶ δυὸς μικρὰ σκυλλιὰ νὰ πᾶ νὰ τὰ χιλιάση.
Καὶ χίλιασαν τὰ πρόβατα καὶ χίλιασαν τὰ γίδια
καὶ χίλιασαν τὰ δυὸς σκυλλιὰ καὶ γίνκαν ἐνενήντα.
Καὶ σφρύξε καὶ κατέβαινε πὲ πᾶν ἀπ' τὰ Μπαλκάνια
νὰ κι' ὁ Κωστάκης ἔρχεται στέκεται καὶ φωτάει.
Καλὴ μέρα σου Κεχαγιᾶ. Καλῶστον τὸν διαβάτη.
Ποιανοῦν' αὐτὰ τὰ πρόβατα πιανοῦν' αὐτὰ τὰ γίδια
πιανοῦν' αὐτὰ τὰ δυὸς σκυλλιὰ τ' ἀργυροκουδουνάτα,
πιανοῦν' αὐτὸς ὁ Κεχαγιᾶς ποὺ ντρέζ' καὶ τὰ φυλάει.
Χτυπᾶ τὸ ἀλογο βιτσιὰ στὴν μάνα του πηγαίνει.
Ποῦνε μάνα μ' ἡ νύφη σου ποῦνε καὶ ἡ καλή μου.
Υἱέ μ' ἡ νύφη μ' πέθανε καὶ ἡ καλή σου πάει
πές μου μάνα μ' τὸ μνῆμα της νὰ πάω νὰ τὴν κλάψω
Υἱέ μ' τὸ μνῆμα τς ἔσιαξε καὶ ἔβγαλε χορτάρι.

1) Λ. Τ. Κουρεύς.

Χωρισμός

2

Πουλιά μου χελιδόνια και ξάστερα πουλιά
 πολὺ ψηλά πετάτε γιὰ χαμηλώσητε;
 νὰ γράψω στὰ φτερά σας και στὰ φτερούδια σας
 νὰ πάτε στὴν καλή μου στὴν Καλητσούδα
 νὰ πάτε νὰ τῆς πήτε νὰ μὴ μὲ καρτερῆ
 νὰ πάτε νὰ τῆς πήτε ἀν θέλ' νὰ παντρευτῆ.
 Τοῦρκο ἄντρα μὴ πάρη καὶ τὸν κριματισθῆ [καὶ ἀμαρτωλωθῆ]
 Ρωμηὸν ἄντρα νὰ πάρη νὰ μοιᾶξ Χριστιανὴ
 νὰ λούεται τὸ Σάββατο νὰ ἀλλάξ' τὴν Κυριακὴ
 καὶ νὰ μεταλαμβάνῃ καθὲ Σαρακοστή.
 'Εγὼ ἐδῶ ποὺ ἥρθα ἐδῶ παντρεύθηκα
 πῆρα γυναῖκα μάγισσα, τῆς μάγισσας παιδὶ¹⁾
 μαζεύει τὰ οὐράνια καὶ δὲν ἀστραπολοῦν
 καὶ μάζεψε καὶ μένα καὶ δὲν μπορῶ νὰ φθῶ.
 "Οταν ξεκινήσω στράφτει καὶ βροντᾶ
 κι' ὅταν γυρίζω πίσω ἥλιος καὶ ξεστρεμά.
 Καλήτσα σᾶν τοῦ ἄκουσε βαρύα τὴν φάνηκε
 τσαρούχια νε ποδυέται²⁾ οτι ποδαράκια τῆς
 ἀντρίκια φοῦχα βάνει πέδονει τὸν δρόμο πάει.
 Σαράντα δρες δρόμο νύχτα τὸν περπατεῖ.
 βρίσκει μιὰ βρεοπούλα ποὺ σιοῦσε³⁾ καὶ ἔπλενε
 Καλημέρα Βρεοπούλα καλῶς τὸν Περατλῆ⁴⁾
 Ποιὸ εἰν' τοῦ Γιάνν' τὸ Σπῆτη τοῦ Γιάνν' τοῦ Περατλῆ.
 Καλημέρα βρὲς Γιάννη, καλῶς τὸν Περατλῆ.
 Γιατί μ' ἀρῆκες μένα καὶ πῆρες ἄλληνα;
 'Εκεῖνος σᾶν τὴν γνώρσε τὸν δρόμο ἔπιασε
 καὶ ἦ μάγισσα ξεφώνησε!
 "Ας τοξερα βρὲς Γιάννη νὰ μὴν στὴν ἔστελνα.

3

"Αφησε τὴν δουλειά σου κατέβα κάτου νὰ σοῦ πᾶ.
 "Έλα κάτου στοῦ χαϊάτι⁴⁾ ὅπου εἶνε σκοτεινὰ
 "Έλα γιὰ νὰ φιληθοῦμε καὶ νὰ κλάψωσε τὰ δυὸ
 γιατ' αὔριο θὰ φύγω καὶ θὰ πάω στὸ στρατό.
 Τί παρηγοριὰ θὰ δώσης γιὰ νά χω στὸ στρατὸ
 "Ενα ἀσπρό μαντηλάκι γύρω γύρω κεντητὸ

1) φορεῖ.—2) ἀπλωνε.—3) περαστικός.—4) σάλα τοῦ κάτω πατώματος.

κι' ὅταν θὰ σὲ ἐνθυμοῦμαι καὶ θὰ κλαίω ἀπὸ καρδιᾶ
μ' αὐτὸ τὸ μαντηλάκι θὰ σφουγγᾶ τὰ δάκρυα
καὶ παραγγελιὰ σ' ἀφήνω πρόσεξε νὰ φυλαχθῆς
ῶσπου νὰ πάω καὶ νᾶρθω μὴν τυχὸν καὶ παντρευτῆς
κι' ἀν σὲ εὑρῷ παντρεμένη μὲ τὸν ἄντρα σου μαζὶ¹
καὶ τὰ δυὸ θὰ σᾶς σκοτώσω κι' ἀς καθήσω φυλακή.

4

Κάτω στὰ δώδεκα νησιὰ
στῆς Πόλης τ' ἀργαστήρια
δώδεκα ράφτες ἔραβαν
καὶ δέκα μαθητᾶδες.
“Ολη μερίτσα ἔραβαν
τὸ βράδυ βράδ' σχολνοῦσαν
ἔνα μικρὸ δαφτόπουλο
κάτε καὶ δὲν σχολνάει
μόν' τὸ κερί του ἄναψε
καὶ στὸ σαντάν τὸ βαζῆ
καὶ κάτσε καὶ ψιλόραφτε
καὶ ψιλοδραγούδουσι.
Καβάδι μου ψιλόραυτο
καὶ ψιλοκεντημένο καὶ τί κορμὶ θὰ σαρτιστῆς
σὲ τί κορμὶ θὰ πλέξης.
Ἐννιὰ φορὲς τὸ φίλησαν
καὶ μὲ ταῦτη γα δέκα.
Κόρη ξανθῆ σᾶν τ' ἄκουσε ἀπὸ τὸ παραθῦρι
γιὰ δέξ τὸν τὸ μαργέλικο τί ψέμματα ποῦ λέει
κιὰ μά τὸ πᾶ τὸ μάστορα τί ξύλου ποῦ θὰ φάη
κιὰ θὰ τὸ πῆς κιὰ δὲν τὸ πῆς ποῦ σ' ἔχω φιλημένη
ἐννιὰ φορὲς σὲ φίλησα κιὰ μὲ τὰ αὐτήνα δέκα

5

Παιδικὸ τραγοῦδι

Γαρυφαλλάκι πράσενο πότε θὰ κοκκινήσης
νὰ κόψω ἔνα γαρύφαλλο νὰ κάνω φουρκαλάκια
νὰ φουρκαλῶ τὴν θάλασσα π' ἀράζουν τὰ καράβια
ἔνα καράβι ἄφαξε στοῦν Βασιλῆα τὴν πόρτα
ὅ Βασιλῆας δὲν ἦταν κεῖ μόν ἦταν τρεῖς κοπέλλες
ἡ μιὰ κεντοῦσε τὸν οὐρανὸ ἡ ἄλλη τὸ φεγγάρι

ἡ τρίτη ἡ μικρότερη κεντοῦσε μαξηλάρι
γιὰ νὰ κομάται ὁ Βασιληᾶς δὲν ἥθελε ἄλλη χάρη.

6

Απάν σνὰ Ἀγιὰ Παρασκευὴ¹⁾
κομάται κόρη μοναχὴ
κομάται κι' ὀνειρεύεται στὸν ὑπνὸ τῆς παντρεύεται
καὶ τοῦ πουρὸ σηκώνεται νερὸ παίρνει καὶ νίβητι
μαντιήλ' πέρνει σφραδγίζητι τὰ δέσμα το'²⁾ πέρνει κι' δένητι
γυαλὶ βαστὰ γυαλίζεται μανίκα μου καμαρωτά,
μὲ πλάνεψε στὰ φλουριὰ μὲ δδστε ἄντρα γέροντα
δὲν ἀγαποῦσι τοὺς χουρὸ μόν ἀγαπᾶ τοὺς καπηλού
τοὺς καπηλού τοὺς μπικρούλιο.

'Ορτάκιοι

7

Κάτον στοὺς γυαλὸ τοὺν ἄμπελο
πάντρευαν καὶ τὴν Μαλάμο
κάλεσαν μὲ νὰ πάνω³⁾.
φκαλάνω πήττα στὸ πλαστηρό⁴⁾
καὶ κρασὶ μέσ' στοὺ πουτήρ⁵⁾
κίνησα νὰ νὰ πάνω.

βλέπω λύκος συγκαθίζεται
κι' λαγὸς λαλᾶ ντουγτούκα
κι' ἀλποῦ τὰ τουψπουρντέκια
κι' σκανζόχοιρος ὁ Ιούδας
σέρνει τοὺς χορὸ γαϊτάνι.

'Αποὺ δῶρο στοὺ Μποσνοχέρι
κι' ἀπὸν κεῖ στοὺ γαϊδουρουζάρι.

'Αχιλώνα γκαργκαλώνα
μὴ μὲ κάνεις μὲ τὸ μάτι
ἔλα βράδυ στὸν κρεββάτι
ν' ἀγκαλιάσῃς κορμὶ βαμβάκι
καὶ ποδάρια τρασκασμένη⁶⁾.

'Ορτάκιοι

ΕΑΕΝΗ ΤΣΟΜΑΚΑ

1) Δεσμίματα τῶν μαλλιῶν.—2) Πάγω.—3) Ἀπὸ κάτω σκασμένα.